

取扱説明書



M101, M102, M108, M117, M119, M120	
.....	
M125, M126, M127, M128, M133, M135, M136,	
.....	
M109, M111, M113, M114, M117, M119, M153,	
.....	
M112	
.....	
M104, M116	
.....	
M103, M107, M118, M121	
.....	
M106	
.....	
M115	
.....	

M001, M004, M005, M016, M020	
.....	
M007, M021, M023	
.....	
M008	
.....	
M019, M022, M025	
.....	
M014, M015, M018	
.....	

自動巻き

.....	SELLITA SW 200 / MAR 620A.H	[2]
.....	MAR 620A.E	
.....	SELLITA SW 200 OPEN HEART	[4]
.....	ETA 2801	[8]
.....	ETA 2897	[10]
.....	VALJOUX 7750	[11]
.....	SOPROD 9060	[13]
.....	DUBOIS-DEPRAZ 14072	[18]

クォーツムーブメント

.....	RONDA 6004B/6004D/7004B	
.....	TECHNOTIME FE 75210	[22]
.....	ETA G10.211/G10.711	[24]
.....	ETA G15.261	[31]
.....	RONDA 515/715	[39]
.....	RONDA 751/753/762	[41]

技術情報

.....	メンテナンス	[44]
.....	国際保証書	[46]

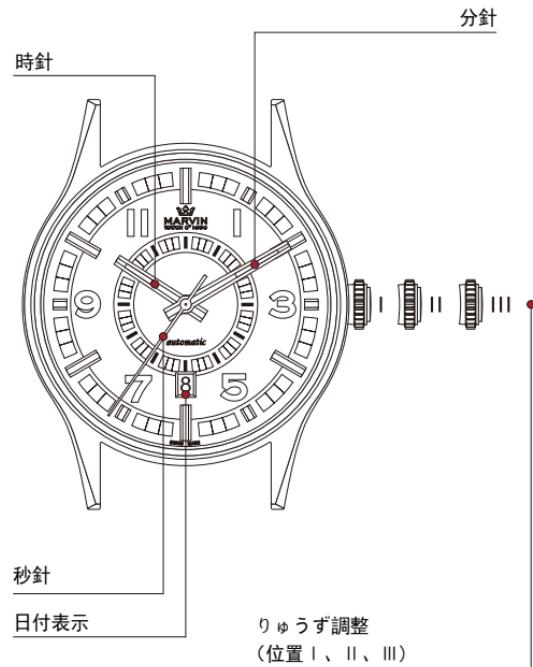
自動巻き

MAR 620A.H
(SELLITA SW 200)

ダイヤル

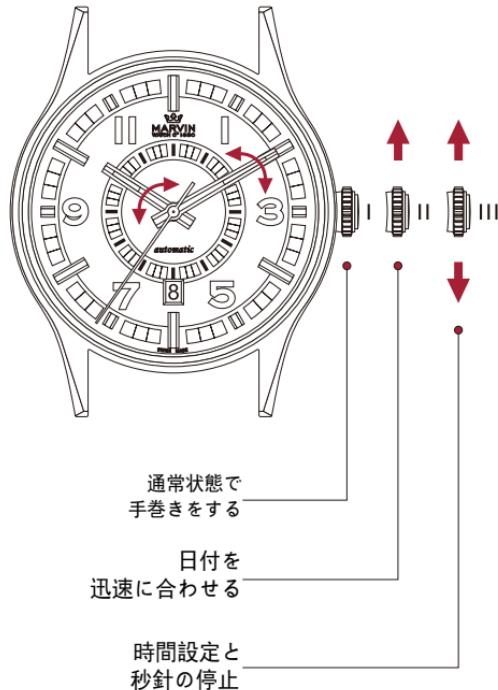
腕時計の指針

自動巻き

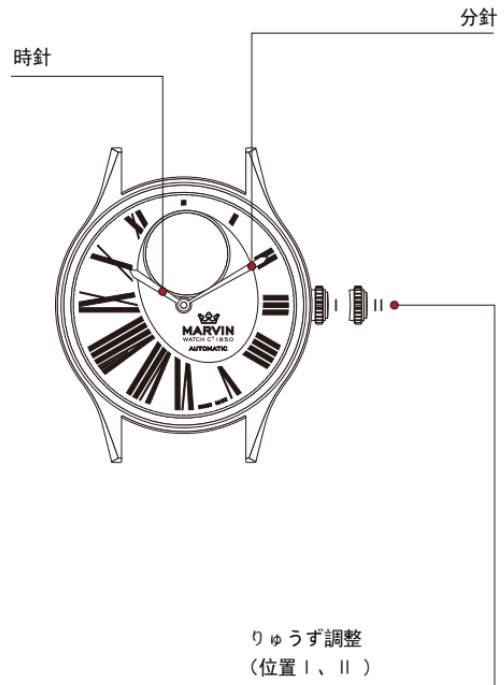


設置

りゅうずの3段階
午後8時から朝2時の間、
日付と曜日を迅速に合わせられない



ダイヤル 腕時計の指針



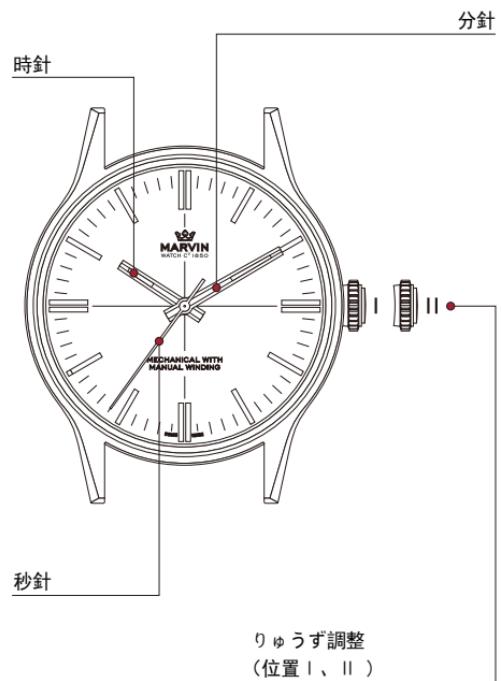
設置

りゅうずの2段階



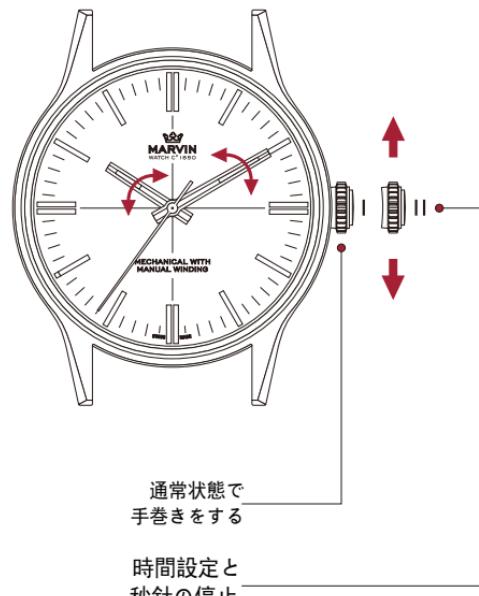
ダイヤル

腕時計の指針



設置

りゅうずの2段階



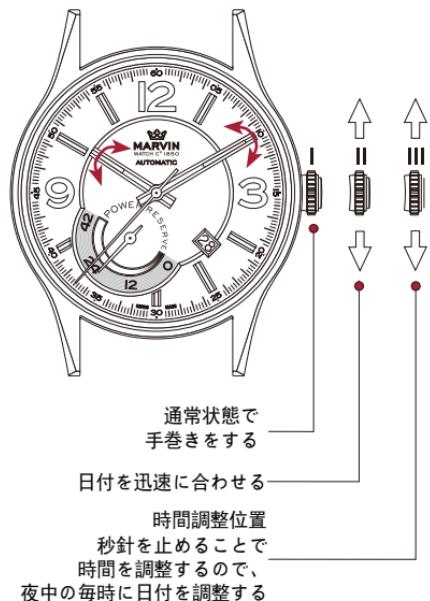
ダイヤル

腕時計の指針



設置

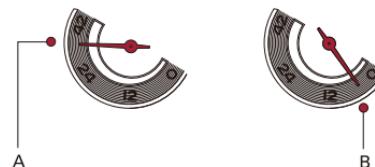
りゅうずの3段階



腕日常の動きでゼンマイを巻き上げる。

表示機能

パワーリザーブインジケーターにゼンマイ巻き上げる機能を表示する



針はAに指している時、腕時計は最大巻き上げの状態であり、未老化の場合は42時間を自動巻き上げられる。

針はBに指している時、腕時計は止まるに近くなってくるので、最大のパワーリザーブをさせるために腕時計をつけるまたは、手動でゼンマイを巻き上げてください（りゅうずは1段階）。

ダイヤル

腕時計の指針

時針

秒針

30分タイマー

分針

ボタン A

ボタン B

60秒タイマー

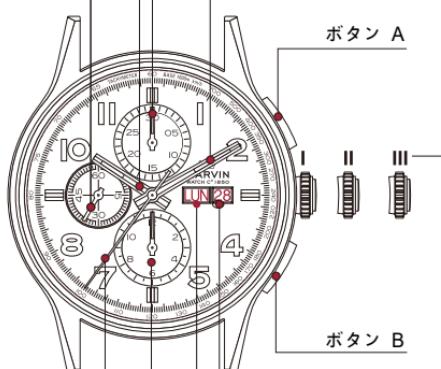
12時間タイマー

日付表示

曜日表示

りゅうず調整

(位置 I、II、III)



設置

りゅうずの3段階



腕日常の動きでゼンマイを巻き上げる。

タイマーモード

普通のタイマーモード



タイマーモード

追加機能

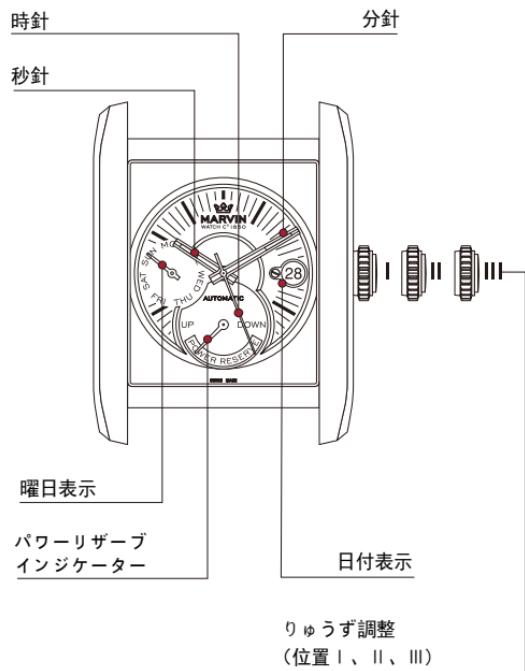


機能順番 1 ~ X

機能順番 1 ~ 3

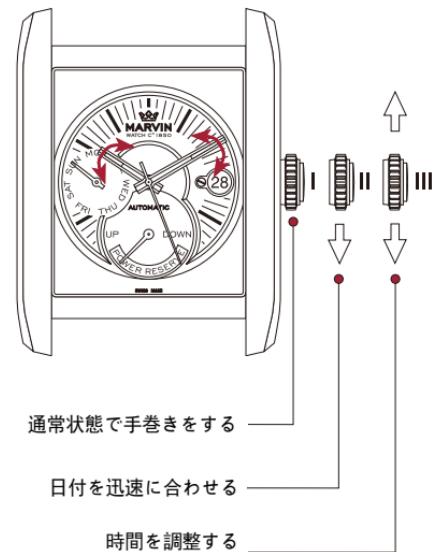
ダイヤル

腕時計の指針



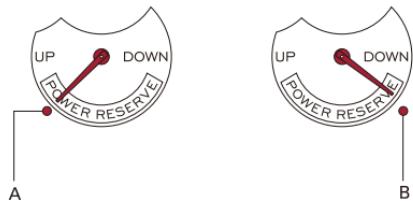
設置

りゅうずの3段階



表示機能

パワーリザーブインジケーターにゼンマイ巻き上げる機能を表示する

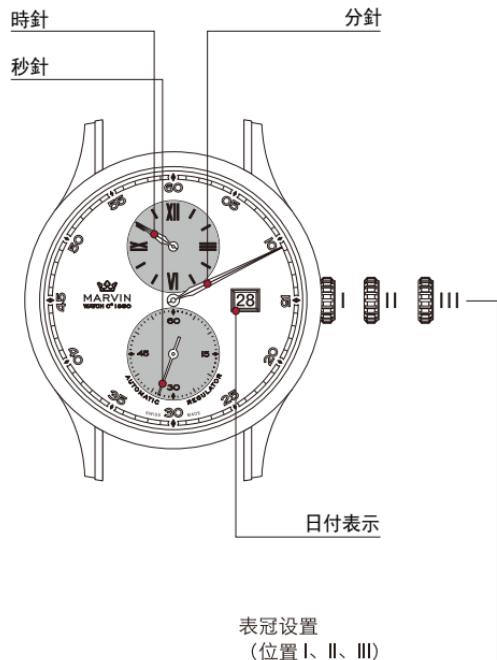


針はAに指している時、腕時計は最大巻き上げの状態であり、未老化の場合は42時間を自動巻き上げられる。

針はBに指している時、腕時計は止まるに近くなってくるので、最大のパワーリザーブをさせるために腕時計をつけるまたは、手動でゼンマイを巻き上げてください（りゅうずは1段階）。

ダイヤル

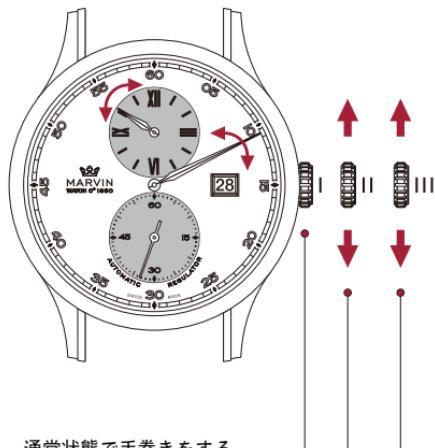
腕時計の指針



表冠設置
(位置I、II、III)

設置

りゅうずの3段階



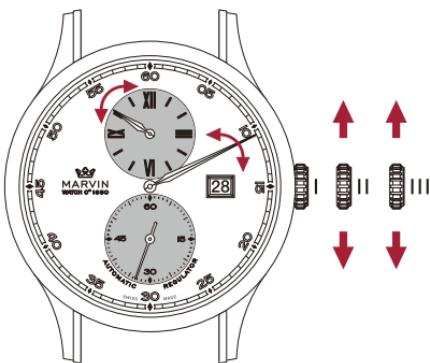
通常状態で手巻きをする

日付を迅速に合わせる

時間調整する
夜中の毎時に日付を調整する

機能

日付を迅速に合わせる



りゅうずを段階Ⅲまで引き、日付変わるまで右回しをし、針を夜中の2時と4時の間にあるようにする。

りゅうずを段階Ⅱまで戻し、選択された日付になるまでりゅうずを回す。りゅうずを段階Ⅲに引き、針を希望時間を回す。最後、りゅうずを段階Ⅰに戻し、動作させる。

夜8時から夜中2時の間に日付の調整をしないようにしてください。もし夜10時に日付を調整する場合、日付はすぐに変わらなく、24時間後に変わる。

腕日常の動きでゼンマイを巻き上げる

クォーツ ムーブメント

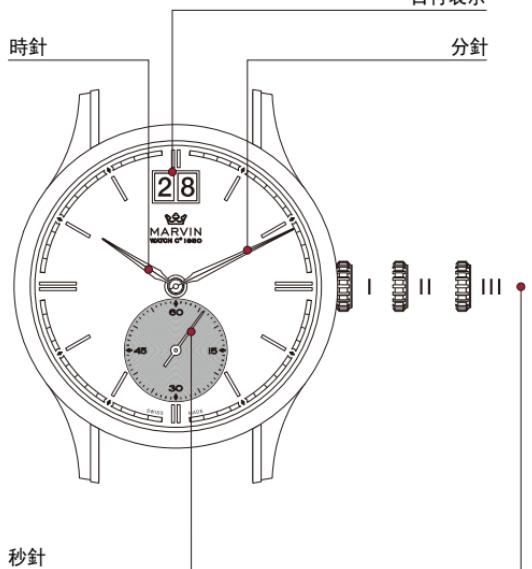
クォーツムーブメント

(RONDA 6004B/6004D/7004B
TECHNOTIME FE 7521O)

ダイヤル

腕時計の指針

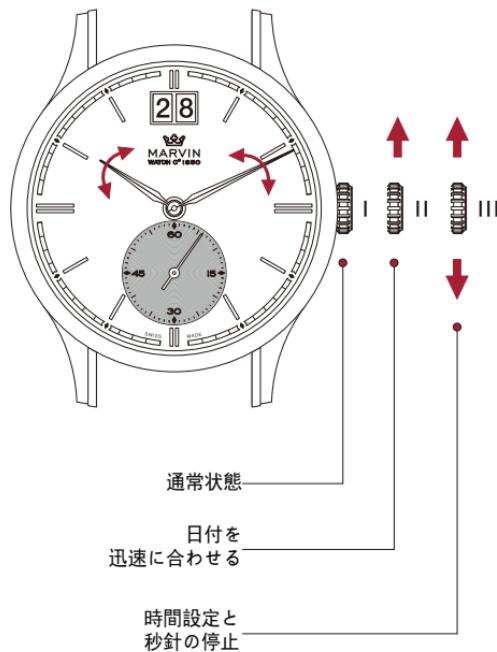
日付表示



りゅうず調整
(位置 I、II、III)

設置

りゅうずの3段階



ダイヤル

腕時計の指針

時針

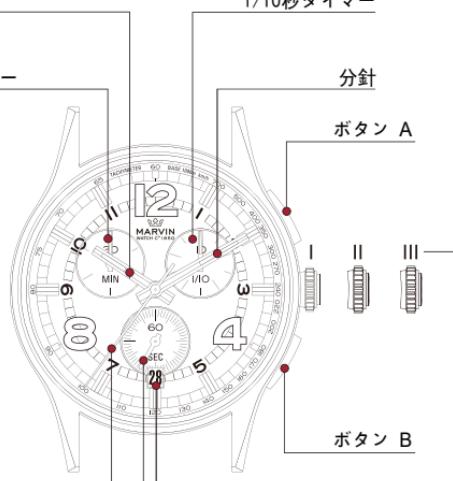
30分タイマー

秒針

1/10秒タイマー

分針

日付表示



りゅうず調整
(位置 I、II、III)

設置

りゅうずの3段階



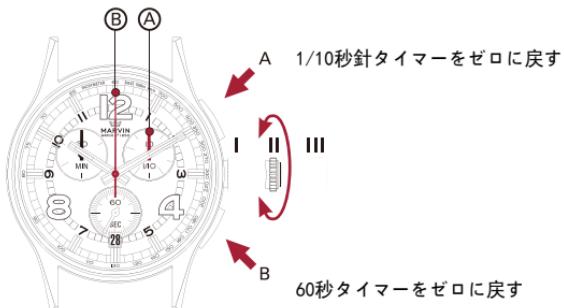
通常状態で手巻きをする

日付を迅速に合わせる

秒針を止めることで
時間を調整するので、
夜中の毎時に日付を調整する

タイマーをゼロに戻す

りゅうずを段階IIまたは段階IIIに



A 1/10秒針タイマーをゼロに戻す

B 60秒タイマーをゼロに戻す



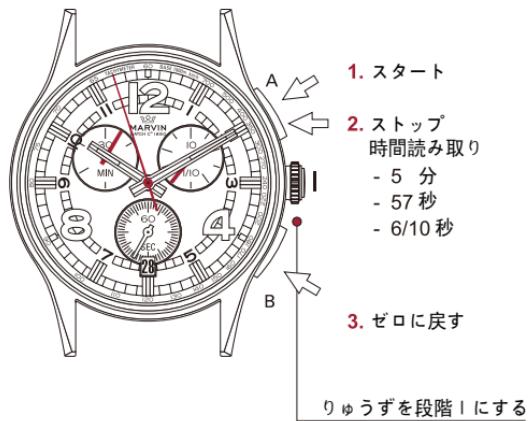
A 30秒タイマーをゼロに戻す

注意事項:

りゅうずを段階IIIにする；秒針停止

タイマーモード

普通タイマーモード



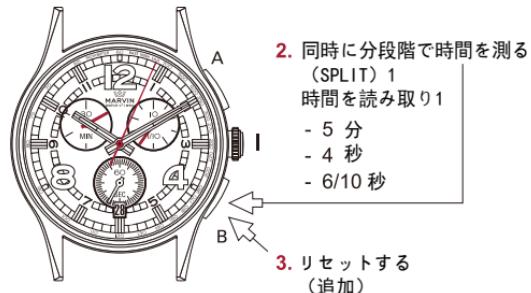
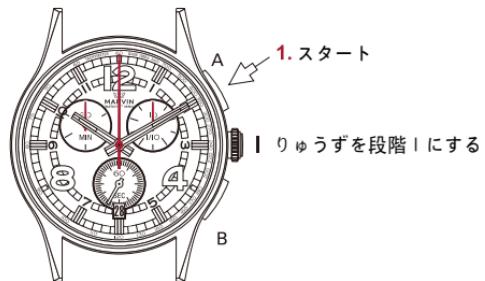
機能順番 1 ~ 3

注意:

スタートする前に、時計の針を元の位置に戻してください。
「タイマーをゼロに戻す」まで参照。

タイマーモード

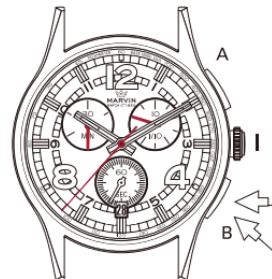
スプリットタイム (SPLIT-TIME) または中間時間タイマー (INTERMEDIATE TIMES) 機能



機能順番 1 ~ Z

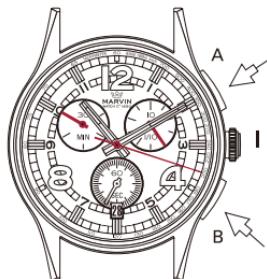
タイマーモード

追加機能



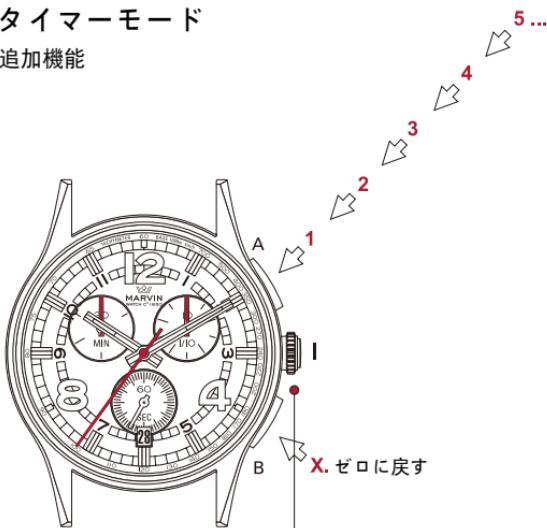
4. 同時に分段階で時間を測る
(SPLIT) 2
時間を読み取り2
- 15
- 36
- 8/10

5. リセットする
(追加)



- Y. ストップ
前回の時間を読み取り
- 25 分
- 18 秒
- 4/10 秒

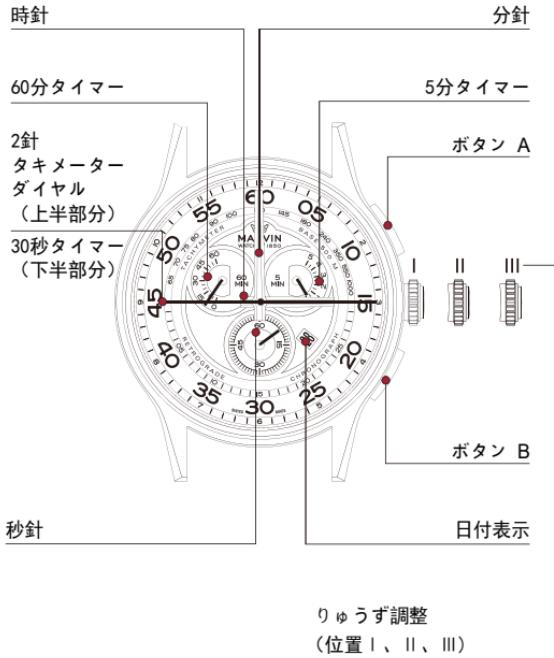
- Z. ゼロに戻す



- りゅうずを段階 1 にする
1. スタート
 2. 読み取り停止
 3. 再スタート
 4. 読み取り停止
 5. 再スタート
 - ...

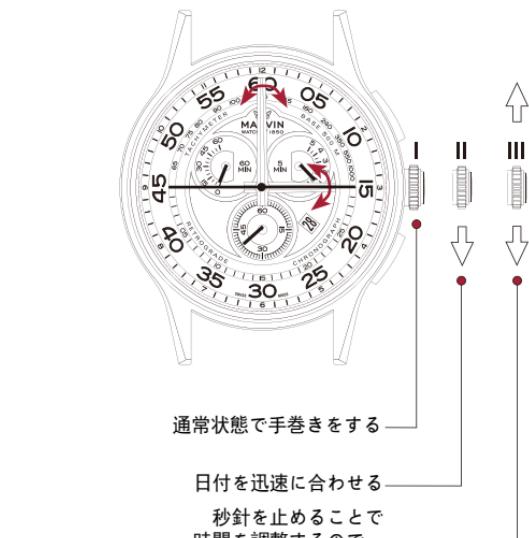
機能順番 1 ~ X

ダイヤル 腕時計の指針



設置

りゅうずの3段階

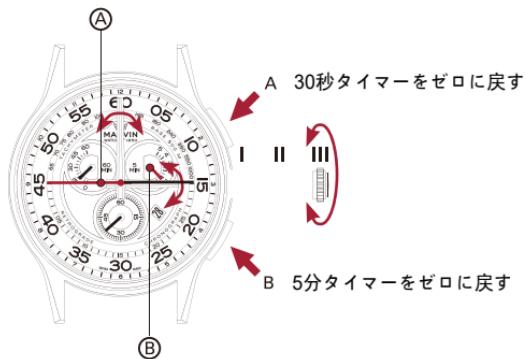


注意事項:

りゅうずを段階IIIにする; 秒針停止

タイマーをゼロに戻す

りゅうずを段階IIまたは段階IIIに



* 右回り

タイマーモード

追加機能



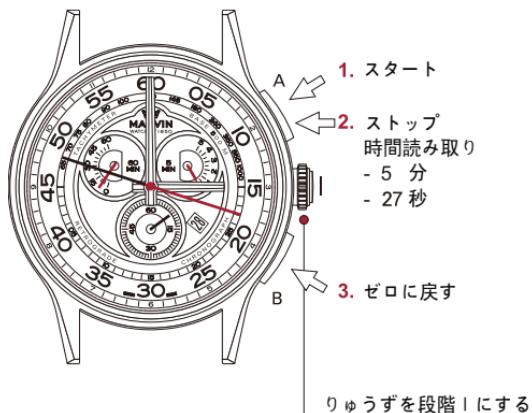
りゅうずを段階Iにする

1. スタート
2. 読み取り停止
3. 再スタート
4. 読み取り停止
5. 再スタート
- ...

機能順番 1 ~ Z

タイマーモード

普通タイマーモード



機能順番 1 ~ 3

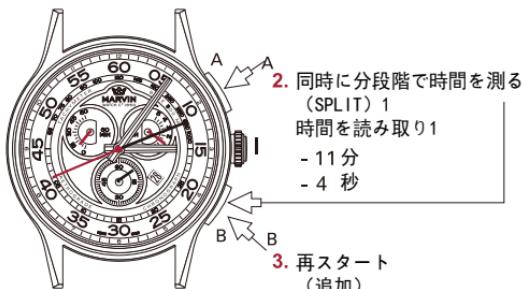
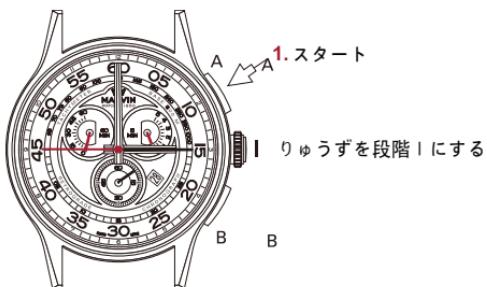
注意

スタートする前に、時計の針を元の位置に戻してください。
「タイマーをゼロに戻す」まで参照。

タイマーモード

スプリットタイム (SPLIT-TIME)

または中間時間タイマー
(INTERMEDIATE TIMES) 機能



機能順番 1 ~ Z

タキメーターダイヤル

(500mから)

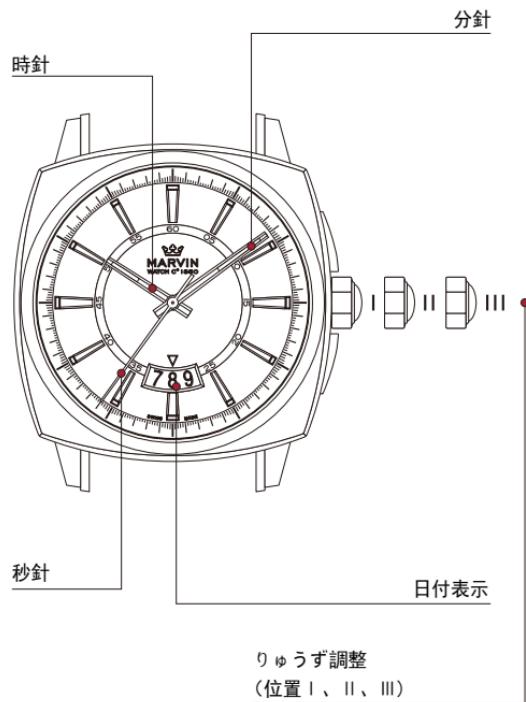
500mの距離から、平均速度を計算する
(単位；キロ/時間)



機能順番 1 ~ 3

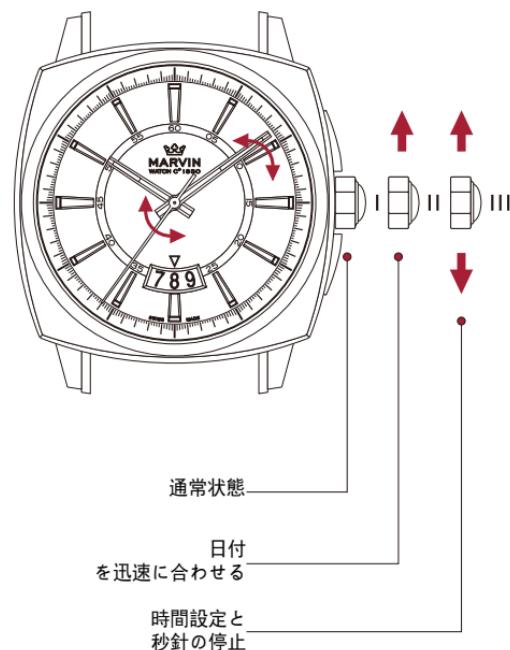
ダイヤル

腕時計の指針



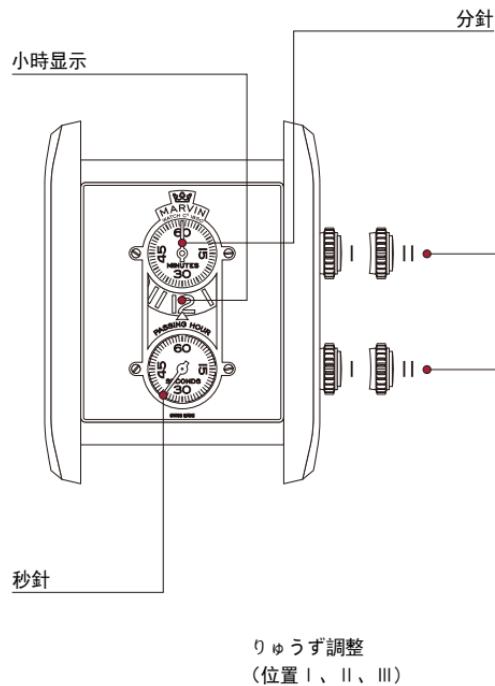
設置

りゅうずの3段階



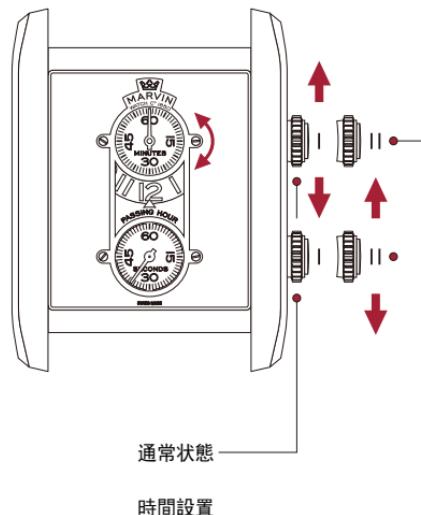
ダイヤル

腕時計の指針



設置

りゅうずの2段階



技術情報

メンテナンスについて

Marvinの時計のムーブメントは、社内および出荷前に厳格な品質管理テストを受け、各部品と完成品の信頼性と堅牢性が確保され、最高の品質が保証されます。「Marvin Watch C°」のロゴが付いているすべての時計には、高品質のムーブメントが搭載されており、長期間使用していくなくても、信頼性の高い機能と正確な時刻表示を保証します。

他の精密機械と同様に、ご購入後、ムーブメントもお手入れと定期的なメンテナンスが必要です。マーヴィンの時計を長くお使い頂く為に、以下のことを推奨しています：

・防水深度

時計の防水シールは、時間の経過と共に劣化することがあります。クォーツ時計の場合は、電池交換のたびにシールの点検をお勧めします。特に時計を水に濡らす前に、必ずリューズが「閉」の位置になっていることを確認してください。リューズを外した状態では、防水性は保証されません。

・機械式ムーブメント

機械式ムーブメントの正確度を保つため、四年一度にオーバーホールをすることをお勧めします。サービス品質の確保をするために、MARVINの正規販売店またはスイス本部にご連絡お願いします。リューズを外した状態では、防水性は保証されません。

・バッテリー

クォーツムーブメントに使用されている電池の寿命は約2年です。使い切った電池は時計に入れたままにしないでください。液漏れを防ぐため、指や金属物から遠ざけてください。

製品の廃棄

EU指令2002/96/EC（廃電気電子機器に関する指令）に基づき、本製品は販売時にリサイクル可能です。電気電子機器の分別リサイクルは、下図のように、×印の付いたゴミ箱に分別して廃棄してください。



・時計バンド

Marvinの時計は、主に2種類の本革バンドを使用しています。1つ目は「JACKレザー」で、厳選されたブレーンカーフスキンを使用しています。「JACKレザー」はアニリン加工を施したレザーで、通気性が優れていて、革本来の特性を最大限に保つため、より丁寧なお手入れが必要です。この加工は低アレルギー性であり、革に含まれるクロム含有量は国連欧州経済委員会（EEC/UN）が認める最低基準値を下回っています。この革は非常に滑らかで、明るい光沢があり、手触りがとても良いです。

2つ目のバンドもカーフレザーで、主に落ち着いた色合いを使用しています。そのため、このような明るい色合いを実現するのはより難しいです。明るい色のレザーは、溶剤を使用せず、水性ニスと天然成分を用いた処理工程で作られています。また、紫外線耐性も備えています。

当社の本革バンドは最高品質のレザーを使用し、繊細な色を出すために丁寧に加工された最高品質のレザーを使用しておりますので、水との接触は避けてください。革製品は時間の経過とともに多少変化しますが、これは正常な現象ですのでご了承ください。

・クリーニング

時計のケースとメタルスバンドは、定期的に中性洗剤と水で洗浄できます。その後、きれいな水ですすぎ、湿らせた布で乾かしてください(特に塩水に触れた後)。レザーバンドは交換できるため、水との接触すると柔らかさや光沢に影響を与える可能性があるため、洗浄前に外すことをお勧めします。

国際保証書

Marvinの腕時計の購入日から、本証書に定めた24ヶ月国際保証サービスを受けられます。

腕時計を購入した際に添付されている保証書は、Marvin腕時計正規販売店より正確に、日付と署名を記入した上で有効になります。保証書は全世界中のMarvin腕時計正規販売店あるいは特許サービスセンターにて使用できます。

弊社のホームページにはMarvin腕時計正規代理店と特許サービスセンターのリストを載っております。

ご購入された腕時計は、不備がある場合、保証期間内で有効な保証書を提示すると、無料で修理いたします。ご購入されたMarvin腕時計は、修理しても満足できない場合は、同じモデルまたはモデル近い腕時計を交換します。保証有効期間は腕時計を交換した日から24ヶ月になります。

弊社のホームページwww.marvinwatches.comにて、ご購入された腕時計のメンテナンス関連情報を調べられます。載っているお手入れ方法を必ず守ってください。不適切な取り扱いなどで腕時計の損傷については、本保証には含まれていません。

特に以下の事項は国際保証の対象外となります。

- ・ストラップ、ガラス、電池。
- ・通常の磨耗。
- ・不適切な使用や取り扱い、過失、または事故によって生じた損害。
- ・Marvin Watch C°以外でのサービスや修理を原因とする不具合と生じた損害。
- ・盗難・紛失。
- ・品番また他の特徴を故意に抹消され、変更された腕時計。

各国の現行の消費財販売法より、消費者としての法定権利は本保証の影響を受けないこととします。

MARVIN WATCHES WORLD HEADQUARTERS

Route de Sorvilier 21

2735 Bévilard

Suisse

Tel: +41 (0) 32 836 37 00

E-Mail: info@marvinwatches.com